

AMERICAN BAR ASSOCIATION

1050 Connecticut Ave, NW, Suite 450
Washington, DC 20036

t. +1.202.662.1950
f. +1.202.662.1597

Cuestionario de Datos de Carácter Personal para candidatos/as a la Corte Suprema de Honduras**1.Nombre:**

Nombre completo (incluya cualquier nombre antiguo utilizado).

2. Dirección:

Incluya dirección de su oficina actual. Si la ciudad y estado de residencia se diferencia de su lugar de trabajo, por favor indique la ciudad y el estado donde reside actualmente.

3. Lugar de nacimiento:

Indique la fecha y lugar de nacimiento.

4. Familiares

Nombre completo y fecha de nacimiento de sus parientes de primer grado (padres, pareja, hermanos, hijos)

5. Educación:

Liste en orden cronológico inverso cada universidad, escuela de derecho o cualquier otra institución de educación superior a la que haya asistido e indique para cada una, las fechas de asistencia, si se ha recibido un grado, y la fecha de recepción de cada grado recibido.

6. Antecedentes profesionales:

Liste en orden cronológico inverso todos los organismos gubernamentales, las sociedades mercantiles o profesionales, las sociedades, empresas u otras empresas, asociaciones, instituciones u organizaciones, sin fines de lucro o de otro tipo, con la que usted ha estado afiliado como funcionario, director, socio, propietario, o empleado desde la graduación de la universidad, indique si ha recibido o no pago por sus servicios. Incluya el nombre y la dirección del empleador y el nombre o la descripción del puesto de trabajo.

7. Servicio militar y el estado de reclutamiento:

Identifique cualquier servicio prestado en las Fuerzas Militares de Guatemala, incluyendo las fechas de servicio, rama de servicio, rango, cualquier tipo de relevo de cargo recibido, y si usted se ha registrado para el servicio de reserva.

8. Honores y premios:

Haga una lista de becas escolares, becas universitarias, títulos honoríficos, honores académicos o profesionales, membresías de la sociedad de honor, premios militares, y cualquier otro reconocimiento especial por sus destacados servicios o logros.

9. Colegios de abogados:

Liste todos los colegios de abogados o comités legales o judiciales, tribunales de selección o conferencias de los que es o ha sido miembro, y señale los títulos y las fechas de los cargos que ha mantenido en estos grupos.

10. Admisión al Colegio de Abogados:

a. Registre la fecha o fechas en que usted fue admitido al colegio de abogados de cualquier estado y cualquier suspensión de la membresía. Por favor, explique la razón de cualquier suspensión en la membresía.

11. Membresías:

- a. Enumere todas las organizaciones profesionales, empresariales, académicas, cívicas, caritativas o de otro tipo, distintas de las enumeradas en respuesta a las preguntas 9 y 10, a las que pertenece o ha pertenecido, desde la obtención del grado de Derecho. Proporcione las fechas de membresía o de participación, e indique cualquier cargo que mantuvo. Incluya clubes, grupos de trabajo, comités asesores o editoriales, paneles, comités, conferencias o publicaciones.
- b. Indique si alguna de las organizaciones que figuran en su respuesta a la pregunta 11a discrimina sobre la base de la raza, el sexo, la religión o el origen nacional., actualmente discriminan o anteriormente discriminaron sobre la base de raza, sexo, religión u origen nacional, ya sea a través de los requisitos formales de afiliación o de la aplicación práctica de las políticas de membresía. Si es así, describa cualquier acción que ha llevado a cabo para cambiar estas políticas y prácticas.

12. Publicaciones y declaraciones públicas:

- a. Enumere los títulos, editoriales, y las fechas de los libros, artículos, informes, cartas al director, artículos editoriales, u otro material publicado que usted ha escrito o editado, incluyendo material publicado sólo en Internet. Suministrar cuatro (4) copias de todo el material publicado para la Comisión de Postulación.
- b. Suministre cuatro (4) copias de cualquier informe, memorando o discurso político que usted haya preparado o contribuido en la preparación, en nombre de cualquier asociación de abogados, comité, conferencia, u organización de la que usted fue o es un miembro. Si usted no tiene una copia de un informe, memorándum o discurso, escriba el nombre y la dirección de la organización que lo haya expedido, la fecha del documento, y un resumen de su contenido.

- c. Suministre cuatro (4) copias de cualquier testimonio, declaraciones oficiales u otras comunicaciones relativas, en su totalidad o en parte, a cuestiones de orden público o de interpretación jurídica que haya expedido o proporcionado o que otros presentaron en su nombre a organismos o funcionarios públicos.
- d. Suministrar cuatro (4) copias, transcripciones o grabaciones de todos los discursos o charlas dictadas por usted, incluyendo los discursos de graduación, observaciones, clases, paneles de discusión, conferencias, discursos políticos, y sesiones de preguntas y respuestas. Incluya la fecha y el lugar donde fueron realizados, y los informes de prensa disponibles sobre el discurso o charla. Si usted no tiene una copia del discurso o una transcripción o grabación de sus palabras, entregue el nombre y la dirección del grupo ante el cual se le dio el discurso, la fecha de la intervención, y un resumen de su contenido. Si usted no utilizó un texto preparado, provea una copia del esquema o las notas que utilizó para hablar.
- e. Enumere todas las entrevistas que ha dado a los periódicos, revistas u otras publicaciones o emisoras de radio o televisión, proporcionando las fechas de estas entrevistas y cuatro (4) copias de los clips o las transcripciones de estas entrevistas donde están disponibles para usted.

13. Cargos como juez o fiscal:

Enumere (del más actual al más antiguo) todos los cargos judiciales o de fiscal que haya tenido, indicando si fue elegido o designado para el cargo, e incluya una descripción de la jurisdicción de cada uno de esos tribunales o fiscalías.

Si es o ha sido Fiscal:

- a. Haga una lista con todos los casos en los que usted haya servido como fiscal. Haga lista con las investigaciones que hayan sido archivadas, cite los números de referencia.
- b. Comparta con la Comisión de Postulación una copia de su evaluación de desempeño como fiscal.

Si es o ha sido Juez/a:

- c. Aproximadamente, ¿cuántos casos ha juzgado que han terminado en sentencia o veredicto? Adjuntar números de referencia
- d. Proporcionar un breve resumen de todas sus opiniones cuando sus decisiones fueron revertidos por una corte de revisión o donde su juicio se confirmó con significativa crítica respecto de sus resoluciones sustantivas o de procedimiento. Proporcione copias de las opiniones.
- e. Proporcione referencias de casos sobre temas constitucionales, junto con la referencia a las sentencias de apelación de tales sentencias. Proporcione copias de las mismas.

14. Recusación:

Si usted es o ha sido un juez, identifique la base por la cual usted ha evaluado la necesidad o conveniencia de la recusación. Proporcione una lista de los casos, las mociones o asuntos que hayan llegado ante usted, en el que un litigante o alguna de las partes ha solicitado que se recuse a sí mismo debido a un conflicto declarado de interés o en los que usted ha recusado a sí mismo *sua sponte*. Identifique cada uno de estos casos, y para cada uno proporcione la siguiente información:

- a. si su recusación fue solicitada por una moción u otra sugerencia de un litigante o parte en el procedimiento o por cualquier otra persona o parte interesada, o si se recusó a sí mismo *sua sponte*;
- b. una breve descripción del conflicto declarado de interés u otro motivo de recusación;
- c. el procedimiento que siguió para determinar si debe o no recusarse a sí mismo;
- d. su razón para recusar o negarse a recusarse a sí mismo, incluyendo cualquier acción tomada para eliminar el real, aparente o confirmado conflicto de intereses o para subsanar cualquier otro motivo de recusación.

15. Cargos públicos, actividades y afiliaciones políticas:

- a. Enumere cronológicamente los cargos públicos que haya tenido, que no sean los cargos judiciales, incluyendo los términos del servicio y si tales posiciones fueron elegidos o designados. Si fue designado, por favor incluya el nombre de la persona que lo nombró. Además, señale cronológicamente cualquier candidatura fallida que haya tenido para un cargo de elección o cualquier nominación infructuosas para un cargo designado.
- b. Enumere todas las membresías, los cargos ocupados y los servicios prestados, ya sea compensados o no, a cualquier partido político o comité electoral. Si alguna vez ha tenido un cargo o ha desempeñado un papel en alguna campaña política, identifique los detalles de la campaña, incluyendo el candidato, las fechas de la campaña, su título y responsabilidades.

16. Carrera legal:

Responda a cada parte por separado.

- a. Describa cronológicamente su práctica del derecho y su experiencia legal después de graduarse de la facultad de derecho incluyendo:
 - i. si usted sirvió como secretario de un juez o fiscal, y si es así, el nombre del juez o fiscal, la corte o fiscalía y las fechas del período en que estuvo empleado;

- ii. si usted practica el ejercicio libre de la profesión, y si es así, las direcciones y las fechas en que ejerció;
 - iii. las fechas, los nombres y direcciones de los bufetes de abogados u oficinas, empresas o agencias gubernamentales con las que usted ha estado afiliado, y la naturaleza de su relación con cada uno.
 - iv. si usted sirvió como mediador o árbitro en resolución alternativa de conflictos y, en ese caso, una descripción de los 10 temas más importantes con los que ha estado involucrado en esa capacidad.
- b. Describa:
- i. el carácter general de su práctica del derecho e indique, cronológicamente, cuando este carácter ha cambiado a través de los años.
 - ii. sus clientes habituales y las áreas del derecho de cada período de su carrera legal, en su caso, en el que se ha especializado.
 - iii. el porcentaje de su ejercicio del derecho en que ha estado litigando y si apareció en la corte con frecuencia, de vez en cuando, o nada en absoluto. Si la frecuencia de sus apariciones en la corte ha variado, describir tal variación, proporcionando fechas.
 - iv. el porcentaje de su práctica en: 1. Juzgados; 2. Tribunales; 3. otros tribunales (incluya internacionales); 4. Agencias administrativas o de la Rama Ejecutiva del Poder Público; 5. Altas Cortes.
- c. Indique el número de casos en las cortes de registro, incluyendo casos ante jueces de derecho administrativo, en que se intentó veredicto, sentencia o resolución final (más que acuerdo), indicando si fue el único abogado, abogado jefe, o abogado asociado.
- d. Describa su práctica, si es que la hubo, ante las Altas Cortes en Honduras (C. de Constitucionalidad, Suprema). Suministre cuatro (4) copias de todos los escritos, *amicus*, u otros, y en su caso, las transcripciones de los argumentos orales ante las Altas Cortes en conexión con su ejercicio legal.

17. Litigios:

Describa los diez (5) pleitos más importantes que usted personalmente litigó, indique si usted fue o no el abogado del caso. Provea las sentencias, y el número de expediente y fecha. Agregue un resumen de la sustancia de cada caso. Identifique la o las partes a quienes representó, describa en detalle la naturaleza de su participación en el litigio y la disposición final del caso. Asimismo, indique para cada caso:

- a. la fecha de la representación;
- b. el nombre de la corte y el nombre del juez o jueces ante los cuales fue litigado el caso, y

- c. el nombre, direcciones, y números de teléfono de los co-abogados y del asesor principal para cada una de las otras partes.

18. Actividades jurídicas:

Describa las actividades legales más importantes que haya realizado, incluyendo litigios importantes que no progresaron a juicio o los asuntos legales que no implicaban un litigio. Describa completamente la naturaleza de su participación en estas actividades. Enumere cualquier cliente(s) u organización(es) para quienes haya realizado actividades de cabildeo y describa las actividades de cabildeo que ha realizado en nombre de dicho cliente(s) u organización(es). (Nota: En cuanto a los hechos solicitados en esta pregunta, por favor omita cualquier información protegida por el privilegio de abogado-cliente.)

19. Docencia:

¿Qué cursos has enseñado? Para cada curso, indique el título, la institución en la que se impartió el curso, los años en los que has enseñado el curso, y describa brevemente el tema del curso y los principales tópicos que se enseñan. Si usted tiene un plan de estudios de cada curso, proporcione cuatro (4) copias a la Comisión de Postulación.

20. Ingresos diferidos / futuros beneficios:

Enumere las fuentes, las cantidades y las fechas de todos los recibos anticipados de acuerdos de ingresos diferidos, acciones, opciones, contratos en curso y otros beneficios futuros que se esperan obtener de relaciones anteriores de negocios, servicios profesionales, membresías en bufetes de abogados, antiguos empleadores, clientes o compradores. Describa los acuerdos que ha hecho para ser compensado en el futuro por cualquier interés financiero o de negocios.

21. Compromisos en el exterior durante el servicio en la Corte:

¿Tiene algún plan, compromiso o acuerdo para llevar a cabo empleos por fuera de Guatemala, con o sin compensación, durante su servicio en la corte? Si es así, explique.

22. Fuentes de ingresos:

Enumere las fuentes y cantidades de todos los ingresos recibidos durante el año calendario anterior a su nombramiento y para el año calendario en curso, incluyendo todos los salarios, cuotas, dividendos, intereses, donaciones, rentas, regalías, cuotas de licencia, honorarios y otros elementos que excedan de USD \$500 o más (si usted prefiere hacerlo así, copias del informe de transacción financiera exigidos por la Ley de Ética Gubernamental de 1978, se pueden sustituir aquí).

23. Declaración de patrimonio neto:

Por favor complete en detalle la declaración de patrimonio financiero neto adjunta (añadir calendario cuando así se pide).

24. Potenciales conflictos de interés:

- a. Identifique a los miembros de su familia u otras personas, partes, las categorías de litigios y acuerdos financieros que puedan presentar potenciales conflictos de interés la primera vez que asuma el cargo al que ha sido nominado. Explique cómo abordar cualquier conflicto si surgiera.
- b. Explique cómo va a resolver cualquier posible conflicto de intereses, incluyendo el procedimiento que seguirá en la determinación de las áreas de preocupación.

25. Trabajo Pro Bono:

Una consideración ética en virtud del Canon 2 del Código de Responsabilidad Profesional de la American Bar Association pide "a todos los abogados, a pesar de la prominencia profesional o la carga de trabajo, encontrar un poco de tiempo para participar en el servicio a los más desfavorecidos." Describa lo que ha hecho para cumplir con estas responsabilidades, enumerando casos específicos y la cantidad de tiempo dedicado a cada uno.

26. Proceso de selección:

- a. Por favor describa su experiencia en todo el proceso de selección de los jueces, de principio a fin (incluyendo las circunstancias que dieron lugar a su nombramiento y las entrevistas en las que ha participado).
- b. alguna de las personas involucradas en su proceso de selección como candidato ha discutido con usted algún caso pendiente o específico?